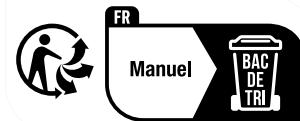


- D Montage- und Betriebsanleitung**
- GB USA Assembly and operating instructions**
- F Instructions de montage et d'utilisation**
- E Instrucciones de montaje y de servicio**
- I Istruzioni per il montaggio e l'uso**
- NL Montage- en gebruiksaanwijzing**
- P Instruções de montagem e modo de utilização**
- S Monterings- och bruksanvisning**
- FIN Asennus- ja käyttöohje**
- PL Instrukcja montażu i obsługi**
- H Szerelési és használati utasítás**
- SLO Navodila za montažo in uporabo**
- cz Návod k montáži a obsluze**
- SK Návod na montáž a obsluhu**
- N Montajse- og bruksanvisning**
- DK Monterings- og driftsvejledning**
- Arabic ارشادات التركيب و الأستخدام**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
 Fabriqué en Chine

Digitale Version  
 Digital version  
 Version numérique  
 Versión digital



**D Sehr geehrter Kunde**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber den in den Bedienungs- und Montageanleitungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erhält der Garantieanspruch. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und behalten Sie sie für spätere Nachlesen oder für den Fall, dass Sie das Produkt an einen Drittpartei weitergeben.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm - Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.

Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

**ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren!

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altegeräte etc. nicht in den Haushmüll gehören, da sie die Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschießen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!

**ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur trennbare Ladegeräte, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigen Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Sicherheitsbestimmungen**

**A** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

**B** Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funkstörung führen. Bitte warten Sie bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lagerraum und Fahrplatte bis sich das Fahrzeug akklimatisiert hat, um die Bildung von Kondenswasser und daraus resultierende Funkstörungen zu vermeiden.

**C** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich festwickelndes Gras kann die Achsen-drehung behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**D** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden.

**E** Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35 °C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.

**G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**H** Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.

**I** Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 5 cm.

**K** Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

**L** Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen.

**M** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**Lieferumfang**

**1** 1x Komplettbausatz mit Controller  
4x 1,5 V Mignon AA Batterien (nicht wiederaufladbar)

2x 1,5 V Micro AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufbauanleitung**

- Inhalt: Schrauberzieher, Schrauben Typ **A** lang, Typ **B** kurz – Verwendung von Typ **B** wird im entsprechenden Schritt angewiesen, sonst Typ **A** verwenden.
- Inhalt: Hauptteil Chassis mit Elektronik
- Abdeckung 3. Fügen Sie den Achsschenkel ein und befestigen Sie das Lenkgestänge. Bringen Sie die Abdeckung 3 wieder an.
- Inhalt: Getriebebox mit Motor
- Inhalt: Stoßdämpferbrücke
- Fügen Sie das Getriebe an 5 ein. Fügen Sie die Stoßdämpferbrücke ein und schließen Sie das Getriebe an die Elektronik an. Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu quetschen oder zu verhaken. Bringen Sie vorläufig Elektronikabdeckung 7 an.
- Inhalt: Stoßdämpfer mit enthaltenen Schrauben befestigen.
- Inhalt: Dekorteile
- Inhalt: Fahrersitz
- Bringen Sie vorläufig die Stütze des Käfigs am Fahrersitz an.
- Inhalt: Dekorteile
- Hinterräder anbringen
- Inhalt: Dekorteile
- Verwenden Sie Schrauben des Typs **B**, um die Stütze des Käfigs am Käfig zu befestigen. Befestigen Sie den Fahrersitz am Käfig. Käfig darüber am Hauptteil anbringen. Dekorteile 9/12/14 am Käfig mit Schrauben der Typ **B** anbringen.
- Vorderräder anbringen
- Dekorteil mit Schrauben vom Typ **B** anbringen
- Heckspolier anbringen
- Stoßstange vorne anbringen
- 2** Batterien ins Fahrzeug einsetzen. Achten Sie auf die richtige Polariät.  
**1** Justieren der Lenkung (links/rechts)
- Inhalt: Senderbatteriefach
- 3** Batterien ins Senderbatteriefach einsetzen. Achten Sie auf die richtige Polariät.
- Senderbatteriefach einsetzen.

**Jetzt kann die Fahrt losgehen**

- Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED auf der Oberseite des Fahrzeugs blinkt rhythmisch.
- Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.  
**Beim Wechsel auf neue Batterien muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden.**
  - Permanenten Motoreinsatz vermeiden.
  - Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, sind die Batterien leer. Bitte neue Batterien einsetzen.
  - Lagern Sie die Batterien immer außerhalb des Fahrzeuges.
  - Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.

**Controller-Funktionen – Full Function**

- Wenn der Controller eingeschaltet ist leuchtet die rote LED-Lampe am Controller. Gashebel nach vorne: **Vorwärts**  
Gashebel nach hinten: **Bremsen bzw. Rückwärts**  
Steuerrad im Uhrzeigersinn drehen: **Rechts**  
Steuerrad gegen Uhrzeigersinn drehen: **Links**

**Problemlösungen**

- Das Fahrzeug reagiert nicht**
- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON“ stellen.
  - Sind Batterien richtig eingelegt?
  - Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
  - Sind Batterien entladen oder defekt?
  - Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **4 5**)?
- Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!**
- Läßt die Leistung der Batterien nach?
  - Sind noch andere Modelle mit Funkfernsteuerung in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden? Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
  - Sende- oder Strommasten führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
  - Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ WiFi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

**GB USA Dear customer**

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. **Important:** Please read this manual carefully and keep these instructions for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet).

**Lieferumfang**

**1** 1x Komplettbausatz mit Controller  
4x 1,5 V Mignon AA Batterien (nicht wiederaufladbar)

2



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm - Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.  
**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fasteners before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.

Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.

**WARNING!** Not suitable for children under 12 years old!



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol: or

**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- The device must not cause interference;
- The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Safety instructions**

- A** Das Carrera RC-Fahrzeug ist für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.
- B** Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funkstörung führen. Bitte warten Sie bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lagerraum und Fahrplatte bis sich das Fahrzeug akklimatisiert hat, um die Bildung von Kondenswasser und daraus resultierende Funkstörungen zu vermeiden.
- C** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich festwickelndes Gras kann die Achsen-drehung behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**D** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden.

**E** Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35 °C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.

**G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**H** Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.

**I** Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 5 cm.

**K** Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

**L** Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen.

**M** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**Contents of package**

- 1x Complete kit with controller  
4x 1.5 V Mignon AA batteries (non-rechargeable)

2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

**Assembly instruction**

- Contents: Screwdriver, Screws: type **A** long, type **B** short – Use type **B** screws as instructed in the relevant step, otherwise use type **A** screws.
- Contents: Main chassis part with electronics
- Temporarily attach steering cover.
- Remove cover 3. Insert the stub axle and latch in the steering linkage. Re-attach the cover 3.
- Contents: Gearbox with motor
- Shock absorber bridge
- Insert gearbox from 5. Insert shock absorber bridge and connect gearbox to the electronics. Ensure that you do not pinch or trap the cable. Temporarily attach the electronics cover 7.
- Contents: Decorative part
- Contents: Driver's seat.
- Temporarily attach the cage supporter to the driver's seat.
- Contents: Decorative part
- Attach the rear wheels
- Contents: Decorative part
- Use type **B** screws to attach the cage supporter to the cage. Attach driver's seat to the cage. Attach the cage above if on the main part. Use type **B** screws to attach decorative parts 9/12/14 to the cage.
- Attach the front wheels
- Use type **B** screws to attach decorative part
- Attach rear spoiler
- Attach bumper at the front
- Insert batteries into the vehicle. Ensure the polarity is correct

**Now you can drive the car**

- Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED on top of the car will flash rhythmically.
- Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.
- When changing over to new batteries, an operating pause of at least ten minutes is essential.
- Avoid constant motor operation.
- If the vehicle switches off several times in quick succession, the batteries are discharged.
- Please insert new batteries.
- Please always store RC batteries away from the vehicle.
- Clean the Carrera RC car after use.

**Controller functions – Full Function**

- When the controller is switched on, the red LED lamps at the front of the controller are lit. Gas pedal to the rear: **forwards**  
Gas pedal to the front: **braking, or backwards**  
Turn the steering wheel clockwise: **right**  
Turn the steering wheel anti-clockwise: **left**

**Troubleshooting****The vehicle does not work**

- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
- Have the battery contacts bent or dirty?
- Are the batteries discharged or defective?
- Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see **4 5**)?

**The vehicle does not work properly; the range is too small!**

- Is battery power fading?
- Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
- Is interference being caused by metal railings or fences?
- Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
- Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

**F Chère cliente ! Cher client !**

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauront donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Important ! Veuillez lire attentivement ce manuel et conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement et dans le cas où le produit serait dédié à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

**Déclaration de conformité**

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). Lors de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

**Avertissements !**

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement  
Présence de petits éléments pouvant être avalés.

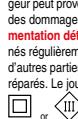
**ATTENTION !** Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.

Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.

Le pictogramme ci-dessous des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc., dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas méler les anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. Utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION ! Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les déformations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et en cas de telles déformations il ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Consignes de sécurité**

**A** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.

**B** Ne vous servez pas du véhicule sous des légères à haute tension ou des pylônes-antennes ou lors d'un orage ! Les perturbations atmosphériques risquent de provoquer des dysfonctionnements. Si les différences de température entre l'entrée et le lieu de fonctionnement sont grandes, attendez jusqu'à ce que le véhicule se soit acclimaté afin d'éviter la formation d'eau de condensation et les dysfonctionnements en résultant.

**C** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. L'herbe pouvant s'ensuivre autour des axes des roues empêchent leur bon fonctionnement et entraînent une surchauffe du moteur. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.

**D** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.

**E** Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves, étangs ou lacs afin que le Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau. Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.

**F** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le véhicule, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.

**G** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.

**H** Déposez toujours le véhicule sur le sol avec les mains. Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.

**I** Évitez les sauts de trempins ou de rampes à des hauteurs supérieures à 5 cm.

**K** Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.

**L** Contrôlez la charge de la batterie du véhicule et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entraîner des déplacements incontrôlés du véhicule.

**M** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

**Fournitures**

1. Kit complet avec contrôleur  
4x Accus 1,5V mignon AA (non rechargeable)  
2x Piles 1,5V micro AAA (non rechargeable)

**Instructions de montage**

**1. Contenu:** Toumevis, Vis de type **(A)** longues, de type **(B)** courtes : l'utilisation des vis de type **(B)** est nécessaire dans l'étape correspondante, sinon utiliser les vis de type **(A)**.

**2. Contenu :** Pièce principale du châssis avec électronique

3. Installer provisoirement un couvercle pour la direction.

4. Retirer le capot 3. Insérer le porte-fusée et le crocheter dans la timonerie de direction. Repositionner le capot 3.

**5. Contenu :** Boîte de vitesses avec moteur

6. Pont d'amortisseur

7. Insérer la boîte de vitesses à partir du 5. Insérer le pont d'amortisseur et connecter la boîte de vitesses à l'électronique. S'assurer de ne pas coincer ou pincer le câble. Installer temporairement le capot de l'électronique 7.

**8. Contenu :** Fixer les amortisseurs avec les vis fournies.

**9. Contenu :** Pièce décorative

**10. Contenu :** siège conducteur

11. Fixer temporairement l'appui de cage au siège du conducteur.

**12. Contenu :** Pièce décorative

13. Installer les roues arrière.

**14. Contenu :** Pièce décorative

15. Utiliser des vis de type **(B)** pour fixer l'appui de cage à la cage. Fixer le siège conducteur à la cage. Installer la cage par-dessus sur la pièce principale. Installer les pièces décoratives (9)/(12)/(14) sur la cage à l'aide de vis de type **(B)**.

16. Installer les roues avant

17. Installez la pièce décorative à l'aide de vis de type **(B)**.

18. Installez le spoiler arrière

19. Installez le pare-chocs à l'avant

20. **2** Placer des piles dans le véhicule. Attention à bien respecter la polarité.

**1 Ajustage de la direction (à gauche/droite)**

21. Installez le couvercle du compartiment à piles dans le véhicule

**22. Contenu:** Compartiment à piles de l'émetteur

**23. 3** Placer des piles dans le compartiment à piles de l'émetteur. Attention à bien respecter la polarité.

24. Installez le compartiment à piles de l'émetteur.

**La course peut démarrer maintenant**

**1.** Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL sur le haut du véhicule clignote régulièrement.

**2.** Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

**\* Lors du changement de piles pour des neuves, il convient d'effectuer une pause d'au moins 10 minutes.**

• Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.

• Si le véhicule s'éteint de lui-même plusieurs fois à la suite, les piles sont déchargées. Veuillez insérer de nouvelles piles.

• Veillez toujours conserver les piles à l'extérieur du véhicule.

• Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

**Fonctions de la télécommande – Pleine fonction**

**6** Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises. Accélérateur vers l'arrière : **marche avant**  
Accélérateur vers l'avant : **freins** ou **marche arrière**  
Tourner la roue de commande dans le sens horaire : **à droite**  
Tourner la roue de commande dans le sens anti-horaire : **à gauche**

**Solutions aux problèmes****Le véhicule ne réagit pas**

• Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».

• Les piles sont-elles correctement positionnées ?

• Les contacts sont-ils torqués ou encrassés ?

• Les piles sont-elles déchargées ou defectueuses ?

• Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir **4 5**) ?

**Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !**

• Les piles sont-elles déchargées ?

• Y-a-t-il dans les environs d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?

• Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?

• Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.

• Y-a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?

**E Estimado cliente**

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por diferencias que existan entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. **Importante!** Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED).

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet).



**AGE**  
**12+**

**2.4**  
**GHz**

Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**:Advertencias!**

**O-3** ¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que podrían engolarse.

¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño.

Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.

Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

¡ADVERTENCIA! No apropiado para niños menores de 12 años.

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No

deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gaste o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

Retire la batería del modelo antes de cargarla. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.

El uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se utiliza el cargador de forma regular, comprobar el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo:

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Disposiciones de seguridad**

**A** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.

**B** No hacer funcionar el aparato bajo líneas de alta tensión o torres radiofónicas, ni en caso de tormenta. Las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento. Si existe una gran diferencia de temperatura entre el lugar donde guarda el vehículo y el lugar donde se vaya a conducir, espere hasta que el vehículo se haya aclimatado para evitar que se forme agua de condensación (ello podría producir averías funcionales).

**C** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. La hierba que se enrolla con fuerza, puede dificultar la rotación de los ejes y calentar el motor. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.

**D** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.

**E** No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua. Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.

**F** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa. Parte evitar el sobrecalentamiento de la electrónica del vehículo, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura es superior a los 35 °C.

**G** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.

**H** Deposite el vehículo siempre con la mano sobre el suelo, y no lo tire nunca desde cierta altura al suelo.

**I** Evite saltar desde rampas o trampolines de más de 5 cm de altura.

**K** No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.

**L** Para evitar que el vehículo Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería del vehículo tengan un nivel de carga correcto.

**M** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reajustar tornillos y tuercas.

**Contenido del embalaje**

**1** 1x Kit de montaje completo con controlador

4x Pilas de 1,5 V Mignon AA (no recargables)

2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

**Instrucciones de montaje**

**1. Contenido:** Destornillador, Tornillos del tipo **(A)** largos, del tipo **(B)** cortos –La utilización del tipo **(B)** es indicada en el paso correspondiente, de lo contrario, usar el tipo **(A)**.

**2. Contenido:** Parte principal del chasis con sistema electrónico

3. Colocar temporalmente la cubierta para el sistema de dirección.

4. Retirar la tapa 3. Introduzca la maneta y encaje la barra de dirección. Vuelva a colocar la tapa 3.

**5. Contenido:** Caja de engranajes con motor

6. Puente amortiguador de impactos

7. Inserte el reduedor de 5. Inserte el puente amortiguador de impactos y conecte el reduedor al sistema electrónico. Asegúrese de no pelzarla ni atrapar el cable. Fije temporalmente la cubierta de la electrónica 7.

**8. Contenido:** Fijar el amortiguador con los tornillos incluidos.

**10. Contenido:** Asiento del conductor.

11. Fije temporalmente el soporte de la jaula al asiento del conductor.

**12. Contenido:** Pieza de decoración

13. Montar las ruedas traseras

**14. Contenido:** Pieza de decoración

15. Fije el soporte de la jaula a la jaula con tornillos de tipo **(B)**. Fije el asiento del conductor a la jaula. Montar la jaula por encima en la parte principal. Montar las piezas de decoración (9)/(12)/(14) en la jaula con tornillos del tipo **(B)**.

16. Montar las ruedas delanteras

17. Montar la pieza de decoración con tornillos del tipo **(B)**.

18. Montar el alerón trasero

19. Montar el paracoches delantero

**20. 2** Insertar las baterías en el vehículo. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

**1 Ajuste de la dirección (izquierda/derecha)**

21. Colocar la tapa del compartimento de baterías en el vehículo

**22. Contenido:** Compartimento de baterías del transmisor

**23. 3** Insertar las baterías en el compartimento de baterías del transmisor. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

24. Insertar el compartimento de baterías del transmisor.

**Ahora ya puede empezar la carrera!**

**4** 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF. El LED en la parte superior del vehículo parpadea

ritmicamente.

**5** 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea ritmicamente. Transcurridos un par de segundos se enciende los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

• Al colocar nuevas baterías debe interrumpirse la marcha durante como mínimo 10 minutos.

• Evitar el funcionamiento permanente del motor.

• Si el vehículo se desconecta por si mismo brevemente varias veces de forma consecutiva, las baterías están agotadas. Inserte por favor baterías nuevas.

• Conserve las baterías siempre fuera del vehículo.

• Tras la carrera, limpiar el vehículo.

**Funciones del controlador – Plena funcionalidad**

**6** Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción precisas.

Palanca del gas hacia adelante → Avance

Palanca del gas hacia detrás → Frenar o retroceso

Gire el volante en sentido horario: derecha

Gire el volante en sentido antihorario: izquierda

**Solución de averías****El vehículo no reacciona.**

• Ponga los interruptores del transmisor y del coche en «ON».

• ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?

• ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?

• ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?

• ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver **4 5**)?

El vehículo no reacciona correctamente el alcance es insuficiente.

solo ad apparecchi della classe di protezione II.



or

**Norme di sicurezza**

**A** La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbyistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.

**B** Non passare sotto linea ad alta tensione o piloni di antenne radio e non usare in caso di temporali! Interferenze e perturbazioni atmosferiche possono causare malfunzionamenti. In caso di grandi differenze di temperatura tra il luogo di conservazione e quello di azionamento, per evitare la formazione di condensa e i malfunzionamenti da ciò risultanti attendere finché l'auto si è acclimatizzata.

**C** Non usare mai questo prodotto su mani erbosi. L'aggravarsi dell'erba può ostacolare la rotazione degli assi e surriscaldare il motore. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.

**D** Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto.

**E** Per evitare che la vettura Carrera RC cada in acqua, non usarla mai nei pressi di fiumi, stagni o laghi. Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.

**F** Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette. Per evitare surriscaldamenti dell'elettronica dell'auto, a temperature superiori ai 35 °C si devono effettuare brevi pause regolari.

**G** Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.

**H** Mettere sempre l'auto sul pavimento con le mani. Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.

**I** Evitare salti da trampolini o rampe più alti di 5 cm.

**K** Per la pulizia del modellino non usare mai detergenti aggressivi.

**L** Per evitare che la vettura Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della vettura.

**M** Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

**Contenuto della fornitura**

- 1 1x Kit completo con Controller
- 4x Batterie mignon AA da 1,5V (non ricaricabili)
- 2x Batterie micro AAA da 1,5 V (non ricaricabili)

**Istruzioni per il montaggio**

- 1 **Contenuto:** Cacciavite, Viti tipo **(A)** lungo, tipo **(B)** corto – l'uso del tipo **(B)** viene indicato nella relativa fase, altrimenti utilizzare il tipo **(A)**.
- 2 **Contenuto:** Parte principale telai con elettronica
3. Applicare provisoriamente il rivestimento per lo sterzo.
4. Rimuovi la finestrella 3. Inserisci il fusello e aggancialo agli organi di sterzo. Riposiziona la finestrella 3.
5. **Contenuto:** Trasmissione con motore
6. Ponte ammortizzatore
7. Inserisci il cambio della finestrella 5. Inserisci il ponte ammortizzatore e collega il cambio all'elettronica. Accertati che il cavo non sia schiacciato o incastato. Applica temporaneamente la finestrella dell'elettronica 7.
8. **Contenuto:** Con le viti in dotazione fissare l'ammortizzatore.
9. **Contenuto:** Parte decorativa
10. **Contenuto:** sedile del conducente.
11. Fissa temporaneamente il supporto della gabbia di protezione sul sedile del conducente.
12. **Contenuto:** Parte decorativa
13. Applicare le ruote posteriori.
14. **Contenuto:** Parte decorativa
15. Usa viti di tipo **(B)** per fissare il supporto alla gabbia di protezione. Fissa il sedile del conducente alla gabbia. Applica la gabbia sulla parte principale. Con le viti tipo **(B)** applicare le parti decorative (9) (12)/(14) sulla gabbia. **(B)**
16. Applicare le ruote anteriori.
17. Con le viti tipo **(B)** applicare la parte decorativa.
18. Applicare lo spoiler posteriore. Applicare il paraurti sul davanti.
19. Applicare il paraurti sul davanti.
20. **2** Inserire le batterie nella vettura. Assicurarsi della correttezza della polarità.

**Regolazione dello sterzo (sinistra/dextra)**

21. Applicare il copricapi del vano batterie sulla vettura.
22. **Contento:** Vano batterie trasmettitore.
23. **3** Inserire le batterie nel vano batterie trasmettitore. Assicurarsi della correttezza della polarità.
24. Inserire il vano batterie trasmettitore.

**Ora la corsa può iniziare**

- 4 Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sul lato superiore della vettura lampeggia ritmicamente.
- 5 Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggiando ritmicamente. Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabilito.

- In caso di sostituzione delle batterie sospendere il funzionamento per almeno 10 minuti.
- Evitare l'uso permanente del motore.
- Se il veicolo si spegne ripetutamente in rapida successione, le batterie sono scarche. Inserire nuove batterie.

- Conservare le batterie sempre separatamente dal veicolo.
- Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

**Funzioni del controller – Full Function**

- 6 Con i joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.
- Leva dell'acceleratore indietro: avanti

Leva dell'acceleratore avanti: frenata o indietro

Girare il volante in senso orario: a destra

Girare il volante in senso antiorario: a sinistra

**Soluzioni dei problemi**

- Il veicolo non reagisce ai comandi**

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».

- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.

- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere **4** **5**)?

**Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!**

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modellini con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modellino.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmettenti CB/reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

**NL Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek veraardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbereid. Op basis van minimale afwijkingen van het u ter beschrijving gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachting van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermede verklaart de firma Carrera Toys GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) beïnfiedt. De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet) opgevraagd worden.

**AGE  
12+****2.4  
GHz**

Maximaal zendvermogen <10dBm - Frequentiebereik: 2400 – 2483,5 MHz

**Waarschuwingsinstructies**

**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmateriaal, bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Geleve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren. Aanwijzing voor volwassenen: Controleer, of het speelgoed is gemonteerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.

**WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar.**



Het hier afgebeelde symbol van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knopcellen, accupacks, apparatuur batterijen, oude elektronische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisbrengen, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's moeten uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontploffingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verblakt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende types batterijen door elkaar worden gehaald.

Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Laders en adaptors mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot bivrijende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaiken! **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de aanbevoorde voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en ander onderdelen gecontroleerd worden.

Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

**Veiligheidsbepalingen**

- A** Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatzen bestuurd worden. **WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.

- B** Bestuur de auto ook niet onder hoogspanningsleidingen of zemdenstaven of bij onweer! Atmosferische storingen kunnen tot een functiestoring leiden. Gelieve bij grote temperatuursverschillen tussen bewaarplaats en plaats van gebruik te wachten tot het voertuig geacclimatiseerd is om vorming van condenswater en de daaruit resulterende functiestoringen te vermijden.

- C** Gebruik dit product nooit op grashakken. Gras, dat vast komt te zitten, kan de draaingang van de as hinderen en de motor verhitten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of diieren vervoerd worden.

- D** Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.

- E** Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt. Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.

- F** Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronisch systeem in het voertuig te vermijden moeten bij een temperatuur van meer dan 35 °C regelmatig korte rustpausen worden ingelegd.

- G** Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.

**H** Zet het voertuig altijd met de hand op de grond neer. Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.

**I** Vermijd sprongen van schansen of bordessen, die hoger zijn dan 5 cm.

**K** Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.

**L** Om te vermijden dat het Carrera RC-voertuig met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foultoze laadaanpassing te worden.

**M** De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel Schroeven en moeren vaster aandraaien.

**Inhoud van de levering**

- 1 1x Complete bouwset met controller
- 2 4x 1,5 V mignon AA batterijen (niet opladbaar)
- 3 2x Batterij micro AAA da 1,5 V (niet opladbaar)

**Montage-instructies**

- 1 Inhoud: Schroevendraaier, Schroeven type **(A)** lang, type **(B)** kort - gebruik van type **(B)** wordt in de betreffende stap aangegeven, anders type **(A)** gebruiken.
- 2 Inhoud: Hoofdteil chassis met elektronica
3. Afdekking voor stuurrinchteling tijdelijk aanbrengen.
4. Verwijder kap 3. Plaats de astap en vergrendel de stuurstang. Breng kap 3 weer aan.
5. Inhoud: Versnellingsbak met motor
6. Schokdempelbrug
7. Plaats de versnellingsbak van 5. Plaats de schokdempelbrug en sluit de versnellingsbak aan op de elektronica. Zorg ervoor dat de kabel niet klem komt te zitten. Bevestig tijdelijk de elektronica op de versnellingsbak.
8. Inhoud: Bevestig de schokdempelbrug met de meegeleverde schroeven.
9. Inhoud: Decoratief onderdeel
10. Inhoud: bestuursstoel.
11. Bevestig de kooisteun tijdelijk aan de bestuursstoel.
12. Inhoud: Decoratief onderdeel
13. Achterwielen aanbrengen
14. Inhoud: Decoratief onderdeel
15. Gebruik type **(B)** schroeven om de kooisteun aan de kooi te bevestigen. Bevestig de bestuursstoel aan de kooi. Bevestig de kooi daarover aan het hoofdonderdeel. Bevestig decoratieve onderdelen (9)/(12)/(14) aan de kooi met schroeven van het type **(B)**.
16. Voorwielen aanbrengen
17. Decordel met schroeven van het type **(B)** aanbrengen **(B)**
18. Achterspoker aanbrengen
19. Bumper voor aanbrengen
20. **2** Batterijen in voertuig plaatsen. Let hierbij op de juiste polariteit.
21. Deksel van het batterijvak aan het voertuig aanbrengen
22. Inhoud: Batterijvak zender
23. **3** Batterijen in batterijvak zender plaatsen. Let hierbij op de juiste polariteit.
24. Batterijvak zender inzetten.

**Nu kan de rit beginnen**

1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op de bovenzijde van het voertuig knippert ritmisch.
  2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch. Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.
- **Na het plaatsen van nieuwe batterijen moet een pauze van ten minste 10 minuten worden ingesteld.**
- Permanent gebruik van de motor vermijden.
  - Indien het voertuig meermalen korts op elkaar vanzelf uitschakelt, zijn de batterijen leeg. U dient nieuwe batterijen te plaatsen.
  - Bewaai het voertuig altijd uit het voertuig.
  - Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

**Functies van de controller – Full Function**

- 6 Met de joysticks kunt u nauwkeurige stuur- en rijmanoeuvres uitvoeren.
- 7 Gashendel naar achter: vooruit
- 8 Gashendel naar voren: remmen resp. achteruit
- 9 Stuurwiel met de klok mee draaien: naar rechts
- 10 Stuurwiel tegen de klok in draaien: naar links

**Probleemoplossingen**

- Het voertuig reageert niet**
- De schakelaar van de zender en auto op „ON“ zetten.
  - Zijn batterij/accu's er goed ingezet?
  - Zijn de batterijcontacten verbroken of vervuild?
  - Zijn batterijen ontladen of defect?
  - Zijn voertuig en zender/controller correct verbonden (zie **4** **5**)?

**Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!**

- Wordt het vermogen van de batterij/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Verorzaakken metalen tralies/hekken storingen?
- Zendt- of stroombanen leiden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operators/Wifi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?

**P Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatru Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, impli-

ca a extinção da garantia. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

**Declaração de conformidade**

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de freqüências: 2400 – 2483,5 MHz

**Advertências:**

**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.  
**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e armários de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Consere a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.

Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efectuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.

**AVISO! Improprio para crianças de idade inferior a 12 anos!**

Este pictograma com o símbolo de símbolo de balaços de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blicos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Retirar a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador ou incluir no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha durante o carregamento. Quando a utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras peças do mesmo.

O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.

**Prescrições de segurança**

**A** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AVISOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito público.

**B** Não ponha o carro a funcionar debaixo de linhas de alta tensão, postes de radiocomunicação ou com trovoadas. Interferências atmosféricas podem provocar uma avaria. No caso de grandes diferenças entre a temperatura de armazenamento e a temperatura do sítio onde vai colocar o carro em circulação, aguarde até o carro se aclimatizar para evitar a formação de água condensada que provoca avarias.

**C** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. A terra pode enrolar-se fixamente e entolar o movimento do eixo o que provoca o aquecimento do motor. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.

**D** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.

**E** Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água. Evite a circulação em circuitos que são só de areia.

**F** Nunca exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares. A fim de evitar o sobreaquecimento da electrónica do carro, quando de uma temperatura superior a 35 °C dever-se-á fazer pausas regulares.

**G** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.

**H** Coloque o carro sobre o chão sempre com a mão. Nunca lance o carro para o chão.

**I** Evite saltos de parapeitos e rampas com uma altura superior a 5 cm.

**K** Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu carro.

**L** Para evitar que o carro Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do carro estão devidamente carregadas.

**M** Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

**Volume de fornecimento**

- 1 1x Conjunto de montagem completo com comando

4x Pilha 1,5V Mignon AA (não-recarregável)





**G** Vozila RC nikoli ne izpostavujte stálnemu spřesňování obremenitivé, t.j. stálnemu spřesňování med výzoru například v nazaj.

**H** Vozilo nedvo položte na tl. z rok. Vozila nikoli ne mečte na tl.

**I** Izogibajte se skokom s skalacími a ramp výšin od 5 cm.

**K** Za číslenie Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.

**L** Za preprečite nekontrolirane vožnje vozila Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potreben preventivno stanje napoljenosti baterije upravljalnika in akumulatorja vozila.

**M** Pred vsako vožnjo je potreben preventivni, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljen; po potrebi vijke in matice zategnite.

#### Vsebina pakiranja

- 1** 1x Komplet za sestavljanje s krmilnikom  
4x 1,5 V Mignon AA baterije (neponalne)  
2x 1,5 V Micro AAA baterije (neponalne)

#### Navodila za montáž

- 1** Inhalt: Izvijač, Vijk tipa **A** dolg, tipa **B** krátk - uporaba tipa **B** je potrebna v določenem koraku, sicer uporabite tip **A**.
- 2** **Vsebina:** Glavni del sasijež s elektroniko
- 3** Začasno namestite pokrov krmilnega sistema.
- 4** Odstranite pokrov 3. Vstavite os in zaskočite krmilno povezavo. Ponovno pridrite pokrov 3.
- 5** **Vsebina:** Menjalnik z motorjem
- 6** Most bláznička udarcev
- 7** Vstavite menjalnik pod 5. Vstavite most bláznička udarcev in povežite menjalnik z elektroniko. Prepričajte se, da ne stisnete ali uklesete. Začasno pridrite pokrov elektronike 7.
- 8** **Vsebina:** Pridrite amortizatorje s priloženimi vijkejami.
- 9** **Vsebina:** Dekorativni del
- 10** **Vsebina:** vozniški sedež,
- 11** Nosilec kletke začasno pridrite na vozniški sedež.
- 12** **Vsebina:** Dekorativni del
- 13** Pridrite zadnji spoiler
- 14** Pridrite sprejed s prednjimi
- 15** Za pridrževanje nosilca kletke na kletko uporabite vijke tipa **B**. Pridrite vozniški sedež na kletko. Postavite kletko na glavnji del. Dekorativne dele (9)/(12)/(14) namestite na kletko z vijkejami tipa **B**.
- 16** Pridrite sprejed kolesa
- 17** Namestite dekorativni del z vijkejami tipa **B**
- 18** Pridrite zadnji spoiler
- 19** Pridrite odbijanje sprejed
- 20** **2** Vstavite akumulator v vozilo. Pazite na pravilno polarnost.  
**1** Nastavite krmiljenje (levos/desno)
- 21** Namestite pokrov ohaja akumulatorja na vozilo
- 22** **Vsebina:** Ohaja akumulatorja oddajnika
- 23** **3** Vstavite baterije v ohaja akumulatorja oddajnika. Pazite na pravilno polarnost.
- 24** Vstavite ohaja akumulatorja oddajnika.

#### Voznja se lahko zdaj zache - Polna funkcionalnost

**6** Z igralnima palicama (Joysticks) lahko izvajate natančne krmilne in vozne manevre.

Ročica za plin nazaj: naprej

Ročica za plin naprej: zavoranje oz. vzvratno

Krmilo obrnite v smeri urinega kazala: desno

Krmilo obrnite v nasprotni smeri urinega kazala: levo

#### Odpeljivanje težav

- Vozilo ne reagira**
- A** Stikali oddajnika in avta postavite na »ON«.
  - Ali so baterije/akumulatorje pravilno vstavljeni?**
  - Ali so kontakti baterije prepogjeni oz. umazani?**
  - Ali so baterije izpraznjene ali polnjenje?**
  - Sta vozilo in oddajnik/krmilnik pravilno povezana (glejte **4** **5**)?**
- Vozilo ne reagira pravilno, doseg je prevez!**
- Ali moč baterije/akumulatorjev upada?**
  - Ali se v blizini nahajajo drugi modeli z radijskim daljinškim upravljanjem, ki morda oddajajo na isti frekvenci?**
  - Ali kovinske rešetke/ograje povzročajo motnje?**
  - Oddajni ali električni stebri pogosto pridejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.**
  - Svoj blizu Walkie-Talkijo/CB postaja/ WiFi omrežja, ki lahko povzročijo motnje?**

#### CZ Váženy zákazníku,

blahoželáme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současně užíváné techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdysi bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se využití, materiálů a designu. Z drahých odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze využívat žádné nároky. Tento návod k montáži a používání je součástí výrobku. Pokud nebudeste rádi k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsažené, respektovat, zanikne nárok na záruku. **Důležité!** Přečtěte si pozměněný návod a uschověte si tyto pokyny pro budoucí použití a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dielach, které jsou k dostání,

najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.

#### Prohlášení o shodě

Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně vydávající je v souladu se základními požadavky následujících smernic ES: 2009/48 a s ostatními relevantními předpisy smernice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyzádat na [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet).



Maximální rádiový vysílační výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 - 2483.5 MHz

#### Varování!



**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by mohly dohlédnout.

**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přískřipnutí podmíněné funkci hračky! Dřívě než toto hračku predáte dítetu, odstraňte všechny obalové materiály a dráty použity při balení jako upravovací materiály. Usochovte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.

Upozornění pro dospělé: Kontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout podložen dospělé osobou.

**UPOZORNĚNÍ!** Není vhodné pro děti mladší 12 let!



Symbol proskřipnutí popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupaky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poskytují životní prostředí a žodí.

Nesmíte se používat společné baterie různých typů nebo nové baterie se starými.

Akumulátor mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nesmíte se používat společné baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nabíjecí baterie se nesmí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyměňte baterii, jízdu s poškozenou baterií nebo pokud produkt nebudete dát dobu používání.

Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekomplikovali staré a nové baterie baterie různých typů. Před nabíjením vyměňte akumulátorovou baterii z modelu. Dbejte na správnou polaritu. Nabíjecky a napájecí díly nezkratujte. K nabíjení můžete použít pouze nabíjecku dodávanou s výrobkem. Použijte jen nabíjecky, které můžete způsobit poškození akumulátoru a okolních součástí a vět k telesemu zranění! **UPOZORNĚNÍ:** **K účelu nabíjení baterie používejte pouze odmítnutou napájecí jednotku dodávanou pod tuto hračku.**

Při pravidelném používání baterie mohou být kontrolovaný kabel, připojka, kryt a ostatní části.

Externí pružný venkovní kabel této nabíjecky nelze vyměnit. Dojděte k poškození, smí být nabíjecka znova použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.



#### Bezpečnostní předpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.

**B** Nejedzte s autem pod vedeními výslovně napětí nebo podél rádiovými stážemi ani bouřkou! Atmosférické poruchy mohou způsobit poruchy funkcí. Při velkých teplotních rozdílech mezi místem skladování a místem jízdy prosím počkejte, až se auto aklimatizuje, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu a z toho vyplývajícím funkčním poruchám.

**C** Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Tráva, která se těsně ovine kolem náprav vozidla, může brániť jejich otáčení a zahřívát motor. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osobu ani zvířata.

**D** S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevijožte s autem do vody, kaluži nebo sněhu a skladujte jej v suchu.

**E** Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti fek, rybníku nebo jezera, aby nešpolil do vody. Vyvarujte se jízdy na trávě, které jsou výlučně písčité.

**F** Nevytěravujte vozidlo Carrera RC přímo slunečnímu záření. Aby se předešlo poškození elektroniky auta, je nutné při teplotě nad 35 °C čelit v pravidelných intervalech krátké přestávky.

**G** Nikdy vozidlo Carrera RC nevytěravujte nepřetržitě změně zatížení, tj. neutálém pojíždění dopředu a dozadu.

**H** Auto vždy parkujte na podlahu rukou. Nikdy autem neházejte.

**I** Vyhneťte se skokům z můstku nebo ramp s výškou nad 5 cm.

**K** Cíštění modelu nikdy nepoužívejte ostré rozpuštědlo.

**L** Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy vozidla Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovládace a pohonného akumulátoru správně nabité.

**M** Správné smontované vozidlo Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ná a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

#### Rozsah dodávky

- 1** 1x Komplet sada s ovládáním  
4x Baterie Mignon AA 1,5V (nedobjitelné)  
2x Baterie Micro AAA 1,5V (nedobjitelné)

#### Návod na montáž

**1** Obsah: Šroubovací, Šrouby typ **A** dlouhé, typ **B** krátké – na použití typu **B** je uvedené v příslušném kroku, inak používejte typ **A**.

**2** Obsah: Hlavni del podvozku s elektroniku

**3** Kryt pro rádič mechanismus dočasné nasadte.

**4** Sejměte kryt. 3. Nasadte otvorenou osu a zapněte spojku růžení. Nasadte zpět kryt.

**5** Obsah: Převodová skříň s motorem

**6** Můstek tlumiče

**7** Vložte převodovku. 5. Vraťte tlumiček můstek a připojte převodovku k elektronice. Dávejte pozor, abyste nepřesklípli nebo nezasízel kabel. Dojděte k poškození krytu elektroniky.

**8** Obsah: Připevněte nárazník přiloženým šroubem.

**9** Obsah: Dekorační dil

**10** Obsah: sedadlo řidiče.

**11** Dočasně připevněte držák klice ke sedadlu řidiče.

**12** Obsah: Dekorační dil

**13** Namontujte zadní kola

**14** Obsah: Dekorační dil

**15** Pomocí šroubů **B** připevněte držák klice ke klici. Připevněte sedadlo řidiče ke klici. Nasadte klic na hlavní dilu. Dekorační části (9)/(12)/(14) připevněte na klic pomocí šroubů typu **B**.

**16** Namontujte přední kola

**17** Připevněte dekoracní část šrouby typu **B**

**18** Nasadte zadní spoiler

**19** Namontujte přední nárazník

**20** **2** Vložte baterie do vozidla. Dbejte na správnou polaritu.

**21** Na vozidle nasadte kryt pítrádky na baterie

**22** Obsah: Pítrádlo pro baterie vysílače

**23** **3** Vložte baterie do pítrádky pro baterie vysílače. Dbejte na správnou polaritu.

**24** Vložte pítrádlo pro baterie vysílače.

#### Nyní můžete jízdu začít

**4** 1. Zapněte vozidlo vypínacem s funkcí ON/OFF. LED na horní straně vozidla rytmicky bliká.

**5** 2. Zapněte vydáváč. LED na ovládání rytmicky bliká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na vydáváči svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.

**\* Přechode na nové baterie musí být doručit nejméně 10 minutová přestávka v jízdě.**

**\* Využívanje se permanentním nasazením motoru.**

**\* Pokud se vozidlo vzdá od vydáváče po sebe samo vypne, jsou baterie výbité. Vložte prosím nové baterie.**

**\* Vozidlo Carrera RC po jízdě očistěte.**

#### Funkce ovládace – Full Function

**6** Pomocí joysticku můžete provádět velice přesné řídicí a jízdní manévrování.

Plynová páčka dozadu: **jízda dopřed**

Plynová páčka dopřed: **brzdení resp. rychlý způsob**

Otočit volantem ve směru hodinových ručiček: **vpravo**

Otočit volantem proti směru hodinových ručiček: **vlevo**

**Návodišní problémů**

#### Ked přistříď nereaguje

Spinače na vysílači a na autu nastaví na „ON“.

**\* Spinače na vysílači a na autu nesmí vymřít.**

**\* Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v blízkosti vysílačů.**

**\* Vozidlo Carrera RC nepouž**

• kontroloval, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.  
• Sú využívať a vysieláčka/kontrolór správne spojené (viď **4 5**)?

**Vozidlo nereaguje správne, jeho akčný rádius je príliš malý!**

• Nevynecháva výkon batérie/akumulátora?

• Nie sú nahodou v blízkosti ďalšej iné modely s rádiovým ovládaním, ktoré vysielajú možnosť na rovnakej frekvencii?

• Nespošobujú rušenie kovových mriežky alebo ploty?

• Stípky elektrického diaľkového vedenia alebo vysieláčov často spôsobujú nekontrolované správanie sa modelov automobilov.

• Nenachádzajú sa v blízkosti vysieláča prenosové vysieláčky/ CB/ WiFi-siete, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

## Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hvert tid, uten forhåndsplysning om dette. Derned kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet med angående data og bilder i denne veilederingen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetsinformasjonene i denne, utgår garantien. Viktig! Les denne håndboken nøyde gjennom og oppbevar denne anvisningen for fremtidig bruk i tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

Du finner nyste versjonen av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på serveisidenes på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

## Samsvarserklæring

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende krav til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder.

Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet](http://carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400 - 2483.5 MHz

## Varselhenvisninger!

**OBS!** Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler kan sveles. **OBS!** Funktionsbetjening fare for innklemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøy til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasjen og adresse.

Henvisning for voksne: Se til at leken er montert riktig. Montering må gjøres under tilsyn av voksne. **OBS!** Ikke egnet for barn under 12 år!

Symbolet som vises her med gjennomstrekket soppeldunk skal henvisse om at tomme batterier, akkumulatorer, knappceller, akkumulatorpakkere, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsoppelet, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Akkumulatoren får kun lades opp av voksne. Tomme batterier må tas ut av leketøy- et. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadete batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift altid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Fjern akkumulatoren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparater og nettdeler må ikke kortsluttes. Kun medlevrett ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batterien, samt nære deler, og kan forårsake skader på kroppen! **OBS!** For å lade batteri, bruk den avgangbare forsyningssiden som fulgte med leken! Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kablen, forbindelse, tildekninger og andre deler. Den ekstremt fleksible utvidelige kablene til dette ladeapparatet kan ikke skifles ut. I skadefeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketoyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.

**Sikkerhetsbestemmelser**

**A** Carrera RC-kjøretoyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. **OBS!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretoyet i veitrafikken!

**B** Atmosfæriske feil kan føre til funksjonsfeil. Venligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringested og kjørested. Slik unngås dannelse av kondensvann og andre funksjonsfeil.

**C** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Gress som setter seg fast kan hindre dreining av aksene og oppvarme motoren. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretoyet.

**D** Du må aldri kjøre ute i regn eller sne med Carrera RC-kjøretoyet. Kjøretoyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller sno, og det må ikke lastes.

**E** Kjøretoyet må aldri brukes i nærheten av elver, dammer eller sjøer, slik at Carrera RC-kjøretoyet ikke faller i vannet. Unngå kjøring på strekninger som kom består av vann.

**F** Carrera RC-kjøretoyet må aldri utsattes for direkte sol. For å unngå overoppvarming i elektronikk til kjøretoyet må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35 °C.

**G** Ditt Carrera RC-kjøretøy må aldri utsattes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.

**H** Sett aldri kjøretøyet ned på bakkene for hånd. Du må aldri kaste kjøretoyet ned på bakken.

**I** Unngå hopp fra ramper eller annet som har en høyde på over 5 cm.

**K** Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.

**L** For å unngå at Carrera RC-kjøretøyet kjerer fel til styresystemet, og dermed kjerer ukontrollert, skal batteriene til kontrolleren og kjøretøyets akkumulator kontrolleres for riktig ladestand med jevne mellomrom.

**M** Riktig montering av Carrera RC-kjøretoyet må altid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skuer og muttere ettertekkes.

## Leveringsomfang

**1** 1x Komplet byggesett med kontrollspike

**4** 4 x 1.5 V Mignon AA batterier (ikke oppladbar)

2x 1.5 V Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

2x 1,5 W Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

**L** للايفي حصول قصور أو خلل في منظومة التحكم وقيادة مركبة - كاريرا ارسى تتوجه لذلك دون القدرة على التحكم بها، يتوجب فحص بطاريات جهاز التحكم والبطارية القابلة للشحن المركبة وباتها في حالة شحن جديدة.

**M** يجب دواماً فحص التركيب الصحيح لمركبة - كاريرا ارسى بعد كل رحلة، وعلى حال إعادة إحكام وبريم البراغي والوصلات.

#### المحتويات المجهزة

- 1** 1 مجموعة مواد كاملة مع وحدة تحكم
- 1.5** 4 بطاريات جهاز التحكم وباتها في حالة شحن جديدة
- 1.5** 4 بطاريات صغيره
- 2** 2 بطاريات صغيره

#### تليميções التركيب

1. المحتوى، مقلة البراغي - الشاش نوع **(A)** طول، نوع **(B)** ضيق - يتم الإرشاد باستخدام النوع **(B)** في الخطوة المناسبة.
2. خلف ذلك يستخدم النوع **(A)**.

المحتوى، الجرس الرئيسي الشاشي إلى جانب المكروبيات

قم بتنبيه غطاء، ٣. الدخل محور العجل، وقد بتنبيه وصلة التوجيه، أحد تركيب الغطاء، ٤.

المحتوى، منسوق ترموس مع محرك

سر انبعاث الصدمات

ادخل على التروس ٥، ٦. ادخل جرس متخص الصدمات، وقم بتوصيل علية التروس بالاكترونيات، تذكر من عدم قرص الكابل او

احتاجه، قم بتوصيل غطاء، الاكترونيات مؤقاً، ٧.

المحتوى، أضفط مفاتحي جهاز الإرسال والسيارة على تشغيل

المحتوى، جرس وذريفي

المحتويات، فقد السائق.

قم بتوصيل داعم القفص مؤقاً بعدد السائق.

المحتوى، جرس وذريفي

أضف العجلات الخلفية

المحتوى، جرس وذريفي

استخدم راغي من النوع **(B)** لربط داعم القفص بالقفص، قم بتوصيل معد السائق بالقفص، ضع القفص فوقها على الجزء

الرئيسي، قم بتنبيه غطاء الديكور **(9) / (12) / (14)** على القفص باستخدام راغي من النوع **(B)**.

قم بتنبيه العجلات الأمامية

قم بتنبيه ادوكير باستخدام راغي من النوع **(B)**

قم بوضع الأصمام في المقعد

٢ ادخل البطاريات في السيارة، احرص على أن تكون الأقطاب في الموضع الصحيح لها.

١ تضييف التوجيه أو المقادة (سيارة/ريم)

قم بتركيب غطاء، منسوق البطارية على السيارة

الشتر، منسوق بطارية جهاز الإرسال

٣ ادخل البطاريات في منسوق بطارية جهاز الإرسال، احرص على أن تكون الأقطاب في الموضع الصحيح لها.

أضف منسوق بطارية جهاز الإرسال.

يمكن الان اندى، بالسيـر

٤ قم بتشغيل السيارة عن طريق الزر **ON/OFF**، عندئذ يومس دايدو الإضاءة الموجود بالجانب العلوي للسيارة على نحو منتظم.

٥ قم بتشغيل جهاز التحكم، عندئذ يومس دايدو الإضاءة الموجود بجهاز التحكم على نحو منتظم، بعد بضع ثوان بطيء، دايدو الإضاءة

\* عند استخدام الطارات القيمة الأخرى، جرب جربة ذهب العاطل على عمل إيقاف، وقت السير لـ

\* تجربوا استخدام الدائى المحرك.

\* إذا توقفت السيارة عن التشغيل من تلقاً، نفسها لمرات عديدة بينها فترات قصيرة بشكل متتالي ذى هذه الحالة تكون البطاريات فارقة، ويرجى

تركيب بطاريـن جديدة.

\* يرجى اثبات تجربة البطاريات خارج المركبة.

\* تلفوا مركبة - كاريرا ارسى بعد الرحـلة.

وظائف - جهاز التحكم قدرة كاملة على العمل (Full Function)

٦ يمكن عن طريق أذرع القبض القائم بمتغيرات توجيه وقيادة دقيقة.

بدالسرعة الى القطف، حركة الى الامام

بدالسرعة الى الامام، فرقة او حركة الى الوراء

أذرع طارة التحكم في اتجاه عقارب الساعة، الى اليمين

أذرع طارة التحكم عكس اتجاه عقارب الساعة، الى اليسار

#### حلول المشاكل

السيـرة لا تستجيب.

\* أضفط مفاتحي جهاز الإرسال والسيارة على تشغيل «ON»

\* هل وضع البطاريات صحيـه

\* هل استخدـم موافق ترس البطاريات او تعرـضـت لالتـواتـ؟

\* هل قرـعـشـنـ البطارـيـةـ او حدـثـ بها عـطـلـ؟

\* هل العـرـةـ وجـهاـزـ الإـرسـالـ التـحـكـمـ موـصلـانـ جـيـداـ (انـظـرـ رقمـ ٤ـ)ـ

\* لا تستجيب العـرـةـ طـرـيـقةـ صـحـيـهـ لـنـ المـدىـ قـصـيـهـ؟ـ

\* هل انخفضـتـ قـدرـةـ الـبـطـارـيـاتـ؟ـ

\* هل هناكـ مـركـباتـ أـخـرىـ قـرـبـيـةـ ذاتـ جـهاـزـ تـحـكـمـ منـ يـعـدـ يومـاـ ظـهـورـ بـالـإـرسـالـ عـلـىـ نفسـ التـرـددـ؟ـ

\* هل هناكـ مـركـباتـ أوـ سـيـارـاتـ مـعـدـيـةـ بـيـسـتـ أـسـطـرـاتـ فـيـ الإـرسـالـ؟ـ

\* كـمـ ماـ تـنـبـيـهـ أـعـدـةـ الـكـرـيـهـ أوـ الإـرسـالـ فـيـ عـالـمـ الـعـرـبـ؟ـ

\* هل تـوـجـدـ بالـقـرـبـ مـنـ الـعـرـةـ مـجـوزـ لـاسـكـلـيـهـ/ـارـيـوـBـ/ـبـيـكـاتـ إنـتـرـنـتـ؟ـ





## **ACCESSORIES & SPAREPARTS**

## **ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHARGE**



**carrera-rc.com**

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB** **USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.

**I** Per ogni veicolo RC e oggetto volante sono disponibili anche accessori aggiuntivi. Potete trovare i prodotti adatti nel nostro negozio online alla voce accessori o presso il vostro rivenditore specializzato.

## **CARRERA RC SUSTAINABILITY**

## **CARRERA RC DURABILITÉ**

**D** Da Carrera großen Wert auf Nachhaltigkeit legt, haben wir uns bewusst entschieden unsere Verpackungen aus recycelten bzw. ressourcen-schonenden Materialien herzustellen.

**GB** **USA** At Carrera, we place great value on sustainability, which is why we have made the conscious decision to produce our packaging from recycled and resource-friendly materials.

**F** Comme Carrera attache une grande importance à la durabilité, nous avons délibérément décidé de fabriquer nos emballages à partir de matériaux recyclés ou de matériaux préservant les ressources.

**E** Dado que Carrera concede gran importancia a la sostenibilidad, hemos decidido conscientemente fabricar nuestros embalajes con materiales reciclados o que ahorren recursos.

**I** Poiché Carrera attribuisce grande importanza alla sostenibilità, abbiamo deciso consapevolmente di produrre i nostri imballaggi con materiali riciclati o a basso consumo di risorse.